

## Клара Ивановна Оберт, собиратель немецкого фольклора, поэтесса

Когда мне было поручено нашим творческим коллективом в составе Р.С. Баура, В.Е. Сальковой и К.Р. Клоста написать предисловие к сборнику «Пословицы и поговорки немцев Поволжья», вышедшего в издательстве «Готика», в 2000 году, я, естественно, не могла не упомянуть имени Клары Оберт. Большую часть обнаруженных мною в архиве пословиц и поговорок, оказалось, составляли именно собранные ею произведения народного творчества. Но тогда мне удалось найти очень скудные сведения о ней.

Члены писательской организации Автономной Советской Социалистической Республики немцев Поволжья Давид Гольман и Андреас Закс в 1940 году подготовили к изданию сборник немецкого фольклора. В предисловии к нему они отмечали, что большая часть дошедших до нас материалов составили пословицы и поговорки, так как поучительные и меткие изречения, передающие неповторимую мудрость народа, были особенно любимы и передавались из уст в уста. Особо они отметили в сборе фольклора роль собирательницы Клары Оберт, учительницы немецкого языка одной из школ города Саратова.

Составители предисловия писали, что речь идёт не о литературном творчестве, а только о собранных и записанных ею в 1927 году в селе Брабандер (Казицкое) тысяче пословиц и поговорок, которые находятся всё ещё в необработанном и неописанном виде. О том, что она работала по сбору фольклора под руководством учёных А. Лонзингера, Г. Дингеса и А. Дульзона, репрессированных в годы сталинских репрессий, об их роли в сборе уникального народного творчества народов Поволжья, упоминать было непозволительно.

В 1930-е годы Клара Ивановна Оберт работала учительницей немецкого языка именно в школе этого села. После окончания университета уже в селе Мариенталь (Советское). Она прошла аттестацию в Народном Комиссариате просвещения АССР НП, как и другие учителя, и была аттестована по третьей категории.

Когда она переехала в Саратов, мне тогда не удалось установить.

Когда я обратилась к изучению материалов о жизни и деятельности Народного Комиссара здравоохранения АССР НП Е.М. Оберта, в его письмах к А.А. Герру обнаружила, что Клара Ивановна Оберт была его троюродной сестрой. Они были выходцами из одной колонии Брабандер (Казицкое). Родители не только состояли в родстве, но и были большими друзьями. И дружба эта продолжалась на протяжении всей их жизни.

Она, Клара Оберт, родилась 14 января 1896 года. В 1914 году окончила женскую гимназию в Саратове, а в 1930 году – отделение немецкой филологии Саратовского государственного университета.

Отец Клары Иоганн (Иван) был сельским учителем, работал в школе своего села. Как видим, дочь пошла по стопам отца, продолжив учительскую династию семьи. И при этом, она с детства была творческой личностью, сочиняла стихи.

Во время учёбы в университете, она под руководством профессоров Г. Дингеса и А. Дульзона увлеклась сбором фольклорного материала. Работала над диссертацией по теме «Пословицы и образные речения поволжских немцев».

Но об этой стороне её работы троюродный брат не знал. Он писал: «Какая она поэт и писатель, я не знаю, не могу оценить, но то, что она очень хороший человек, это я могу утверждать, ведь мы и росли с ней вместе».

Клара Ивановна вышла замуж за Шмаль Петра Ивановича, тоже учителя. И они оба работали сначала в сельских школах. В семье родился единственный ребёнок – сын Райнгольд.

С 1940 года семья проживала в Саратове, где Клара Оберт преподавала немецкий язык в Институте планирования.

После выселения в Сибирь в 1941 году, пережив так называемую, «трудармию» и все невзгоды войны, работала в сельском хозяйстве, познала труд уборщицы и вязальщицы. Затем Клара Ивановна и супруг преподавали в ряде школ Новосибирской области. В Новосибирске вместе с поэтом Виктором Кляйном они продолжали заниматься творчеством, имели совместные литературные труды. Писатель Бельгер назвал некоторые из них: Бедность и богатство в устной поэзии российских немцев, Пословицы и поговорки российских немцев, Женщина в фольклоре российских немцев.

Муж ушёл из жизни в 1960-е годы. Оставшись одна, она жила с сыном в Челябинске. Много писала и печаталась в немецких газетах Нойес Лебен и Фройндшафт, в коллективных сборниках, издававшихся в Москве, Алматы и Барнауле. Охотно и успешно писала для детей. Её сочинения «Университеты Хансика», повесть в трёх частях, опубликованы в Нойес Лебен в 1970 году, а «Устами детей» – в 1971 году на немецком языке.

Не стало этой творческой личности, педагога, литературоведа, поэта, фольклориста, как пишет писатель Герольд Бельгер, 2 сентября 1971 года.

О её смерти сын телеграммой сообщил брату, Евгений Михайлович поделился этой горестной вестью в письме к А.А. Герру 23 октября 1971 года. Он страшно горевал, более всего его угнетало, что не мог по состоянию здоровья выехать на её похороны.

Так же тяжело Е.М. Оберт принял известие о смерти 14 декабря 1975 года писателя, педагога, друга детства Виктора Кляйна, и он снова писал, что сестра Клара Ивановна Оберт была его соавтором.

К сожалению, не так много мне удалось узнать об этом человеке, но если этот небольшой очерк будет опубликован, думаю, найдутся люди, знавшие её лично, возможно и родственники откликнутся и пополнят сведения ещё об одном интересном человеке – поволжской немке Кларе Ивановне Оберт.

**Е. М. Ерина**